



Early Journal Content on JSTOR, Free to Anyone in the World

This article is one of nearly 500,000 scholarly works digitized and made freely available to everyone in the world by JSTOR.

Known as the Early Journal Content, this set of works include research articles, news, letters, and other writings published in more than 200 of the oldest leading academic journals. The works date from the mid-seventeenth to the early twentieth centuries.

We encourage people to read and share the Early Journal Content openly and to tell others that this resource exists. People may post this content online or redistribute in any way for non-commercial purposes.

Read more about Early Journal Content at <http://about.jstor.org/participate-jstor/individuals/early-journal-content>.

JSTOR is a digital library of academic journals, books, and primary source objects. JSTOR helps people discover, use, and build upon a wide range of content through a powerful research and teaching platform, and preserves this content for future generations. JSTOR is part of ITHAKA, a not-for-profit organization that also includes Ithaka S+R and Portico. For more information about JSTOR, please contact support@jstor.org.

**THE AMERICAN JOURNAL OF SEMITIC
LANGUAGES AND LITERATURES**

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS
CHICAGO, ILLINOIS

THE CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS
LONDON AND EDINBURGH

THE MARUZEN-KABUSHIKI-KAISHA
TOKYO, OSAKA, KYOTO, FUKUOKA, SENDAI

THE MISSION BOOK COMPANY
SHANGHAI

THE AMERICAN JOURNAL
OF
SEMITIC LANGUAGES
AND
LITERATURES

FOUNDED BY WILLIAM RAINEY HARPER

Editor

JOHN MERLIN POWIS SMITH

Co-operating Editors

EMIL GUSTAV HIRSCH
JAMES HENRY BREASTED

IRA MAURICE PRICE
DANIEL DAVID LUCKENBILL

Associate Editors

GEORGE FOOT MOORE
Harvard University
MORRIS JASTROW, JR.
University of Pennsylvania
GEORGE AARON BARTON
Bryn Mawr College

HENRY PRESERVED SMITH
Union Theological Seminary
CHARLES C. TORREY
Yale University
JOHN DYNELEY PRINCE
Columbia University

VOLUME XXXIV
OCTOBER, 1917—JULY, 1918



THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS
CHICAGO, ILLINOIS

Published
October, 1917, January, April, July, 1918

Composed and Printed By
The University of Chicago Press
Chicago, Illinois, U.S.A.

TABLE OF CONTENTS

OCTOBER 1917

THE TEMPLE WOMEN OF THE CODE OF HAMMURABI. By D. D. Luckenbill	1-12
THE "RAB-ŠITIRTĒ." By A. H. Godbey	13-20
STUDIES IN RELIGIOUS TEXTS FROM ASSUR. By John A. Maynard	21-59
CRITICAL NOTES. By C. H. W. Johns and Joseph Reider	60-70
BOOK REVIEWS	71-77
Texts from the Yale Babylonian Collection, D. D. Luckenbill; A Summary of Talmudic Ethics, Julian Morgenstern; Arabic Lexicography, M. Sprengling; A New Translation of the Old Testament, J. M. Powis Smith; A Study of Aquila, J. M. Powis Smith.	
SHORT NOTICES	78-80
David Paton "Early Egyptian Records of Travel." Vol. II, <i>Some Texts of the XVIIIth Dynasty, Exclusive of the Annals of Thutmosis III</i> , T. George Allen. Henry Schaffer, <i>The Social Legislation of the Primitive Semites</i> , George A. Barton. Georges Bénédict, <i>Le couteau de Gebel el-ʿArak</i> , T. George Allen.	

JANUARY 1918

NOTES ON EGYPTO-SEMITIC ETYMOLOGY. I. By W. F. Albright	81-98
ECCLESIASTES AND THEOGNIS. By H. Ranston	99-122
THE TOLEDO COLLECTION OF CUNEIFORM TABLETS. By S. Langdon	123-128
CRITICAL NOTES. By H. Geers, Elihu Grant, James A. Montgomery, Arthur A. Dembitz, and W. F. Albright	129-143
BOOK REVIEWS	144
A Coptic Psalter, M. Sprengling.	

APRIL 1918

THE GREEK GENESIS. By A. T. Olmstead	145-169
THE PROBLEM OF ISAIAH, CHAPTER 10. By Kemper Fullerton	170-184
THE BILINGUAL INSCRIPTION FROM SARDIS. By Charles C. Torrey	185-198
CRITICAL NOTES. By Elihu Grant, George A. Barton, Stephen Langdon, and W. F. Albright	199-210
BOOK REVIEWS	211-214
Mohammedan Law, Martin Sprengling; On Origins and Developments in Islamic Theology, Martin Sprengling.	

JULY 1918

NOTES ON EGYPTO-SEMITIC ETYMOLOGY. II. By W. F. Albright	215-255
IMMANUEL. By Kemper Fullerton	256-283
CRITICAL NOTES. By H. F. Lutz	284
GENERAL INDEX	285-286